



UNIVERZITA KARLOVA  
Lékařská fakulta  
v Hradci Králové

## HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE POSUDEK VEDOUcíHO PRÁCE

Autor/ka bakalářské práce: Hana Koutná

Název práce: Překlad do LDN očima pacienta

Vedoucí bakalářské práce: PhDr. Mariana Štefančíková, Ph.D., Ph.D.

Svoje stanovisko vyznačte křížkem.

1. Téma a cíl práce	výstižné	odpovídající	částečně odpovídající	cíl a záměr nevýstižný
Zvolené téma práce	x			
Cíle práce jako celku	x			

2. Aktuálnost tématu	vysoká	střední	nízká	nevyhovující
Aktuálnost zvoleného tématu	x			

3. Zpracování teoretické části	výborné	velmi dobré	dobré	nevyhovující
Zřetelné definování problematiky	x			
Solidní přehled dosavadních poznatků	x			
Výběr relevantních názorů pro daný problém	x			
Logická výstavba práce (pořadí kapitol)	x			

4. Zpracování empirické části	výborné	velmi dobré	dobré	nevyhovující
Definování výzkumného problému	x			
Definování cílů výzkumu	x			
Popis zkoumaného souboru	x			
Popis použitých metod	x			
Adekvátnost použitých metod	x			
Způsob prezentování výsledků		x		
Diskuse: kvalita interpretování získaných výsledků		x		

5. Literatura a práce s literaturou	výborné	velmi dobré	dobré	nevyhovující
Výběr použité literatury	x			
Využití literatury v textu práce	x			
Správnost citací v textu	x			

<b>6. Závěry práce</b>	výborné	velmi dobré	dobré	nevyhovující
Splnění cíle práce	x			
Způsob shrnutí	x			
Validita závěrů		x		
Přínos práce		x		

<b>7. Přílohy</b>	výborná	velmi dobrá	dobrá	nevyhovující
Kvalita a vhodnost příloh	x			

<b>8. Spolupráce studenta s vedoucím práce</b>	výborné	velmi dobré	dobré	nevyhovující
Využití konzultací		x		
Akceptování rad a připomínek	x			
Samostatnost při zpracování práce	x			

<b>9. Stylistická úroveň textu</b>	výborná	velmi dobrá	dobrá	nevyhovující
	x			

<b>10. Pravopisné chyby či překlepy</b>	nejsou	naprosto ojediněle	častější	velmi časté
		x		

<b>11. Klasifikace práce</b>	výborně	velmi dobře	dobře	neprospěla*
Celkové hodnocení práce	x			

<b>12. Celkové stanovisko vedoucího k práci</b>	doporučuji k obhajobě	nedoporučuji k obhajobě*
Doporučení k obhajobě	x	

#### **Komentář a připomínky k textu::**

Výběr tématu je aktuální, protože poukazuje na komplexnější aspekty zdravotnické péče. Nejde jen o správné provádění léčebných výkonů, ale také o zohlednění názorů, pocitů, obav a potřeb pacienta – v tomto případě v souvislosti s překladem do jiného zdravotnického zařízení. Zjištění studentky to také potvrzují – pacient je ovlivněn vlastním očekáváním, a to je zase ovlivněno jeho zkušeností a zejména pak dostatkem či nedostatkem informací, které dostává od zdravotnického týmu.

#### **Dvě až tři otázky k obhajobě práce:**

- 1) Máte návrh, podle zjištěných skutečností, jak by bylo vhodné doplnit přípravu pacienta na překlad do LDN?
- 2) Na co je dobré pamatovat obecně, (podle Vašich zjištění), když předáváme pacientovi nějakou informaci?

Datum: 7.10.2019

Podpis vedoucího práce: